

HALOGENSTRÅLKASTARE MED RÖRELSESENSOR

Art. Nr: 962437 / 962438 / 962423 / 962424

BÅREBO®

VARNING: SE TILL ATT HUVUDSTRÖMBRYTAREN ÄR FRÅNSLAGEN INNAN DU MONTERAR STRÅLKASTAREN, BYTER LAMPA ELLER UTFÖR UNDERHÅLL.

Läs igenom dessa anvisningar i sin helhet innan du börjar montera enheten. Om du är osäker på hur strålkastaren ska monteras bör du rådfråga en behörig elektriker.

VIKTIGT! Den här produkten är utformad och tillverkad för att automatskt rikta strålkastarljus inom ett utomhusområde när den inbyggda infraröda sensorn detekterar en mänsklig kropp. Den är inte avsedd för någon annan tillämpning eller användning.

ANVISNINGAR FÖR MONTERING OCH ELINSTALLATION

1. Bör inte monteras på en yta som utsätts för vibration.
2. Monteringsposition: Strålkastaren bör helst fästas med väggkonsolen (se figur 1).
3. Markera placeringen av fästkonsolens hål på väggen. Borra på markeringarna och sätt i pluggar. Skruva fast konsolen i väggen med lämpliga skruvar (medföljer ej) (se figur 2).
4. Skruva loss kopplingsdosans lock och ta bort diffusorn och gummitätningen.
5. Sätt i nätkabeln (H05RN-F 3G 1,0 mm², medföljer ej) i kopplingsdosan genom plastbulten och gummitätningen. Se till att plastbulten sitter tillräckligt tätt.
6. Anslut nätkablarna (se figur 3).
7. Skruva fast kopplingsdosans lock. Var försiktig så att inte lockets gummitätning lossnar.
8. Lossa skruven/skruvarna på glasskyddet och lyft upp det. Sätt fast en lampa i de fjäderförsedda hållarna. Vidrör inte lampan med bara händer. Sätt fast glasskyddet igen. Kontrollera att alla tätnings och isoleringsringar är ordentligt fastsatta (se figur 4).
9. Montera enheten på väggkonsolen genom att fästa de två skruvarna. Justera strålkastaren till önskad position och dra åt de två skruvarna.

Fig: 3

Anslutningar för nätström

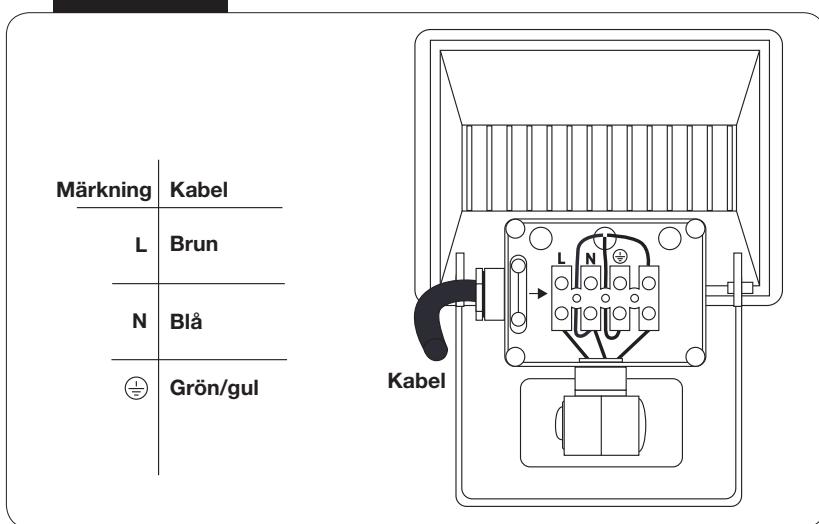


Fig: 1

Monteringsposition

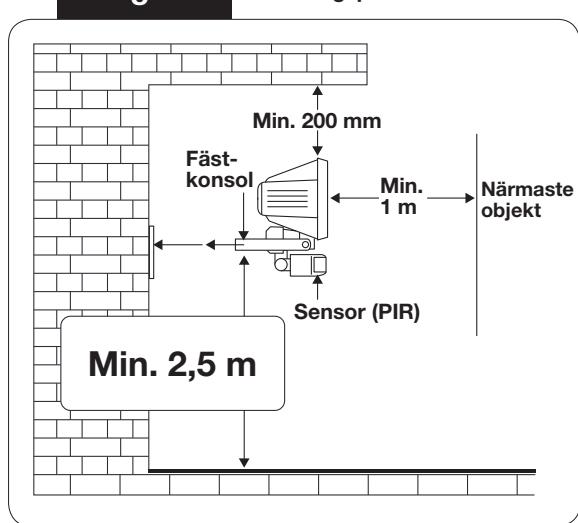


Fig: 2

Fästhålens storlek

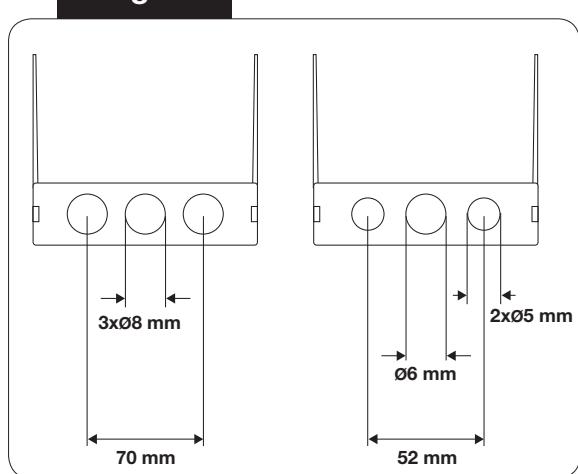
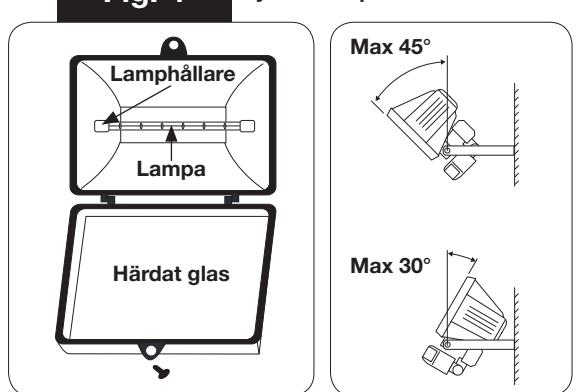


Fig: 4

Byte av lampa

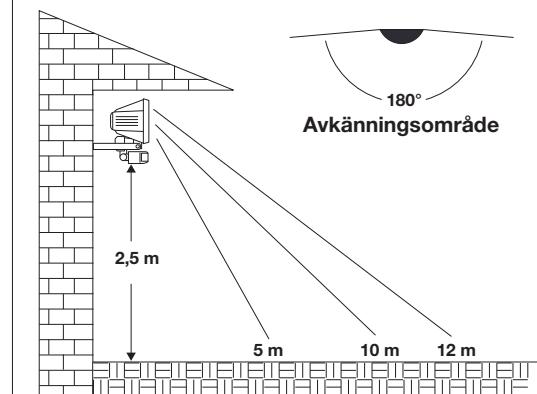


BRUKSANVISNING FÖR RÖRELSEDETEKTOR

1. Rörelsedetektorns (PIR, passiv infraröd) avkänningsområde visas i figur 5.
2. Du kan välja PIR-skanningsyta genom att justera hålbulten enligt figur 6.
3. Du väljer varaktighet (från 10 ± 5 sekunder till 4 ± 1 minuter) och luxnivå (från dagsljus till mörker) genom att justera TIME- och LUX-vreden (se figur 6).
4. Läge (\odot) anger att PIR-skanningen är aktiv i både dagsljus och mörker. (\odot) anger att PIR-skanningen endast är aktiv nattetid.

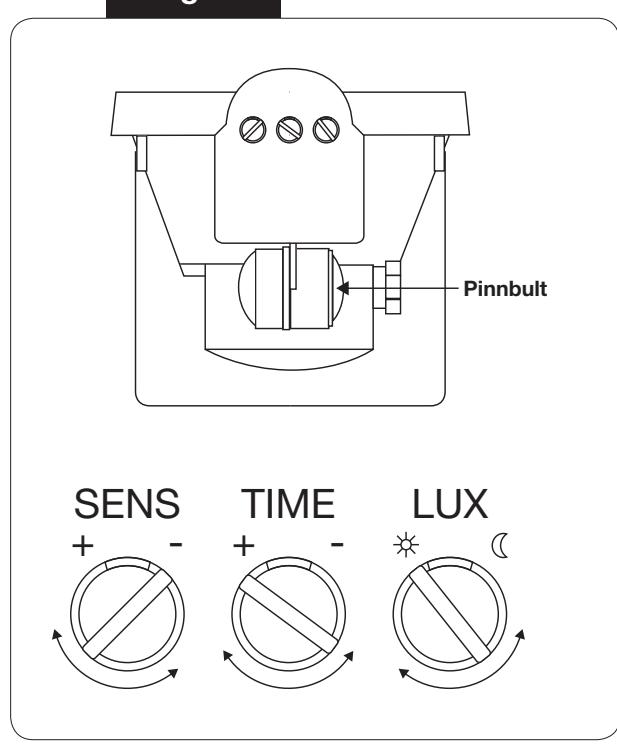
Fig: 5

Avkänningsavstånd



1. Pinnbulten måste lossas innan PIR-sensorn vrids.
2. Du justerar avkänningsområdet genom att vrida PIR-sensorn och strålkastaren.
3. Justering av varaktighet: Vrid TIME-vredet från (-) till (+) om du vill öka varaktigheten (se figur 6).
4. Justering av luxnivå: (\odot) anger att PIR-enhetens strålkastarljus kan slås på i dagsljus och mörker. (\odot) anger att PIR-enhetens strålkastarljus endast kan slås på nattetid (se figur 6).
5. Justering av känslighet: Vrid SENS-vredet från (-) till (+) om du vill öka känsligheten (se figur 6).
6. Gångtest: Avkänningsområdet kan fastställas genom ett gångtest. När PIR-sensorn mottar en giltig utlösningssignal (t.ex. en mänsklig kropps rörelser) inom sitt avkänningsområde aktiveras strålkastarljuset under den på förhand fastställda tidsperioden. Sätt luxnivån på "dag" och TIME-vredet på minimum (-) under gångtestet.

Fig: 6



VIKTIGT! Försök aldrig lossa linsskyddet eftersom PIR-sensorn kan skadas och eftersom all garanti då upphör att gälla.

VARNING!

Strålkastaren måste vara jordad.

Slå av strålkastaren och låt lampan svalna innan du vidrar den.

Byt omedelbart ut ett sprucket skyddsglas. Använd endast original skyddsglas.

Ta hänsyn till lampans varningsmärke (etikett).

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

Spänning: 220-240 VAC 50Hz

Lampa: Max. 150W, R7s 78 mm tungsten halogen lamp (suitable for art.no 962423 & 962424)

Max. 500W, R7s 118 mm tungsten halogen lamp (suitable for art.no 962437 & 962438)

Skyddsklass: IP44

HALOGEN FLOMLYS MED BEVEGELSESESSENSOR

Art. No: 962437 / 962438 / 962423 / 962424

BÅREBO®

ADVARSEL: PÅSE AT STRØMMEN ER KOPLET FRA HOVEDINNTAKET FØR INSTALLASJON, SKIFTE AV PÆRER ELLER SERVICE.

Les alle de følgende anvisningene nøyne før enheten installeres. Kontakt en elektriker hvis du er i tvil om hvordan installasjonen skal skje.

VIKTIG: Dette produktet er konstruert og produsert slik at det automatisk utløser flombelysning av et uteområde når den integrerte infrarøde detektoren registrerer at det er et menneske i nærheten. Produktet har ingen annen tiltenkt bruk.

ANVISNINGER FOR INSTALLASJON OG VANLIG KOPLING

- Skal ikke monteres på en overflate som er utsatt for vibrasjoner.
- Monteringsposisjon: Flomlyset skal ideelt sett festes med veggbraketten. (Se fig. 1.)
- Merk av hullposisjonene for å feste braketten til veggen. Bor hull i veggen på de merkede stedene, og sett inn plugger. Skru festebraketten fast til veggen med egnede skruer (følger ikke med). (Se fig. 2.)
- Skru løs dekselet til koplingsboksen, og fjern diffusoren og gummitetningen.
- Legg tilførselskabelen (H05RN-F 3G 1,0 mm², følger ikke med) inn i koplingsboksen via plastholderen og gummitetningen. Påse at plastholderen er tilstrekkelig tett.
- Kople til lederne til hovedinntaket. (Se fig. 3.)
- Sett på igjen dekselet til koplingsboksen. Påse at du ikke mister gummitetningen på dekselet.
- Løsne skruen/e på dekselet til glasset foran, og åpne det på hengslene. Sett en pære inn i de fjærbelastede holderne. Ikke ta på pæren med hendene. Lukk glass-dekselet og stram skruen/e. Påse at alle tetningene og gjennomføringene sitter som de skal. (Se fig. 4.)
- Monter enheten på veggen med festebraketten ved å sette inn igjen de to boltene. Juster flomlyset til ønsket posisjon, og stram de to boltene.

Fig: 3

Tilkopling til hovedinntaket

Mark	Kabel
L	Brun
N	Blå
Ø	Grønn/gul

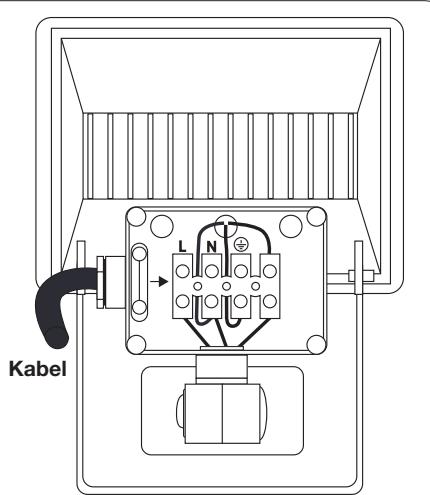


Fig: 1

Monteringsposisjon

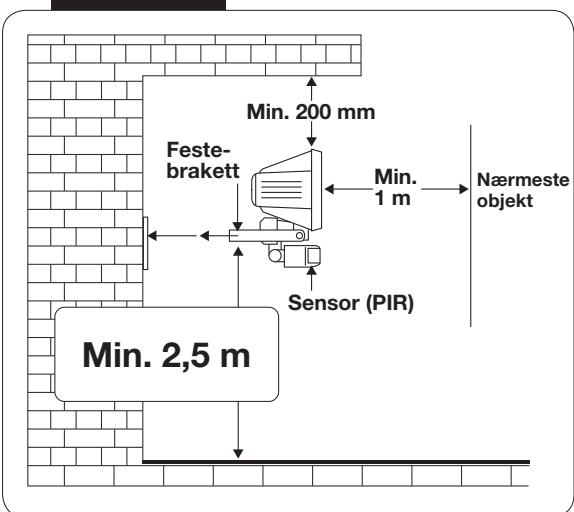


Fig: 2

Størrelsen på brakettens festehull

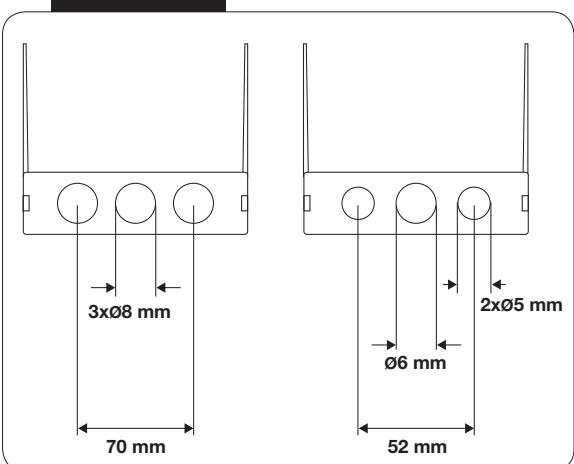
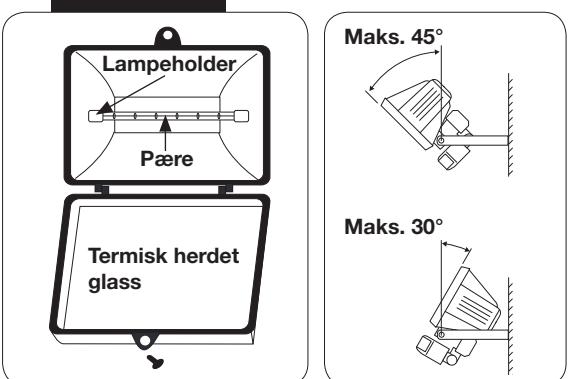


Fig: 4

Utskifting av pære

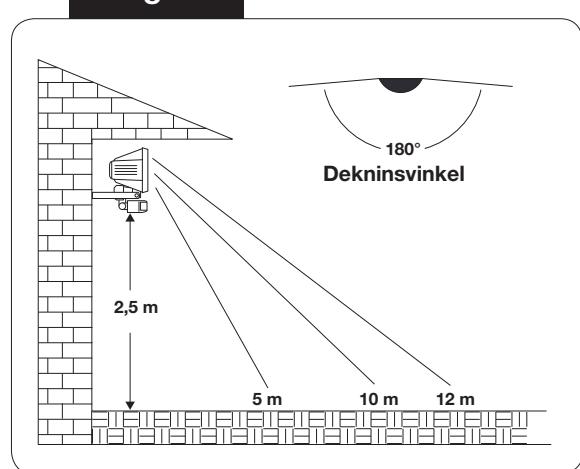


BRUKERVEILEDNING FOR BEVEGELSESDETEKTOR

1. Se fig. 5 for dekningsområdet til bevegelsesdetektoren (PIR).
2. Du kan velge søkefelt for PIR ved å justere svingleddet som vist i fig. 6.
3. Du kan velge varighet (fra 10 ± 5 sekunder til 4 ± 1 minutt) og luxnivå (fra dagslys til natt) ved å vri på knottene TIME og LUX. (Se fig. 6.)
4. (⊗)-posisjonen betyr at PIR fungerer både i dagslys og om natten, (☽)-posisjonen betyr at PIR bare fungerer om natten.

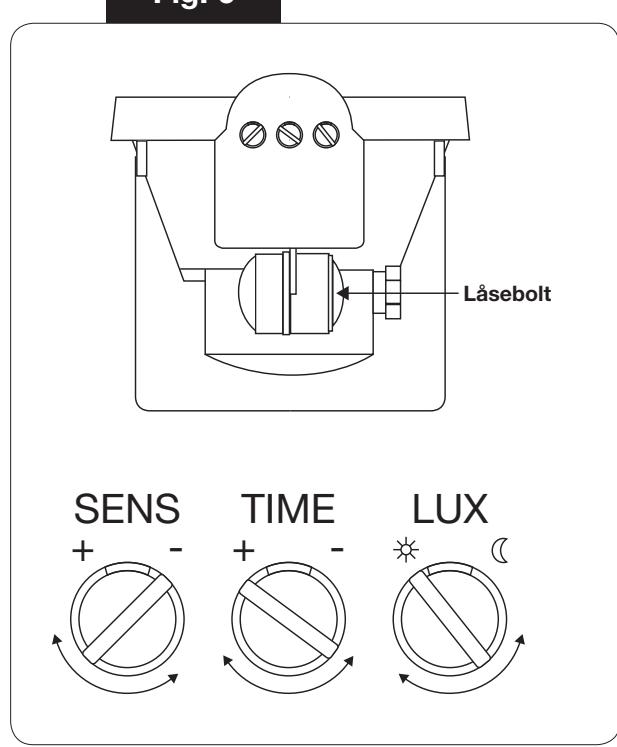
Fig: 5

Dekningsavstand



1. Løsne låsebolten før du dreier på PIR-sensoren.
2. Juster dekningsområdet ved å dreie på PIR-sensoren og flomlyset.
3. Juster varigheten: Ved å dreie TIME-knotten fra (-) til (+) økes varigheten. (Se fig. 6.)
4. Juster luxnivået: (Posisjonen ⊗) betyr at PIR kan slå på flomlyset både i dagslys og om natten. (Posisjonen ☽) betyr at PIR bare kan slå på flomlyset om natten. (Se fig. 6.)
5. Juster følsomheten: Ved å dreie SENS-knollen fra (-) til (+) økes følsomheten. (Se fig. 6.)
6. Gåprøve: Bestem dekningsområdet med en gåprøve. Når PIR-sensoren mottar et gyldig utløsningsignal (for eksempel at et menneske beveger seg) i dekningsområdet, slås flomlyset på og lyser i den forhåndsinnstilte perioden. Sett LUX-knollen på dagposisjon og TIME-knollen på minimum (-) ved gåprøven.

Fig: 6



VIKTIG: Ikke fjern linsedekselet siden dette vil skade PIR og gjøre all garanti ugyldig.

ADVARSEL:

Flomlyset må jordes.

Før lampen berøres, må flomlyset slås av og lampen kjøle seg ned.

Skift umiddelbart ut et sprukket beskyttelsesglass. Bruk kun originalt beskyttelsesglas.

Se varselskiltet (etiketten) på flomlyset.

TECHNICAL DATA:

Spennin: 220-240 VAC 50Hz

Pære: Maks. 150W, R7s 78 mm tungsten halogen lamp (suitable for art.no 962423 & 962424)

Maks. 500W, R7s 118 mm tungsten halogen lamp (suitable for art.no 962437 & 962438)

Beskyttelseskasse: IP44

VAROITUS: VARMISTA, ETTÄ SÄHKÖVIRTA ON KATKAISTU ENNEN VALAISIMEN ASENTAMISTA, HUOLTAMISTA TAI VALONLÄHTEEN VAIHTAMISTA.

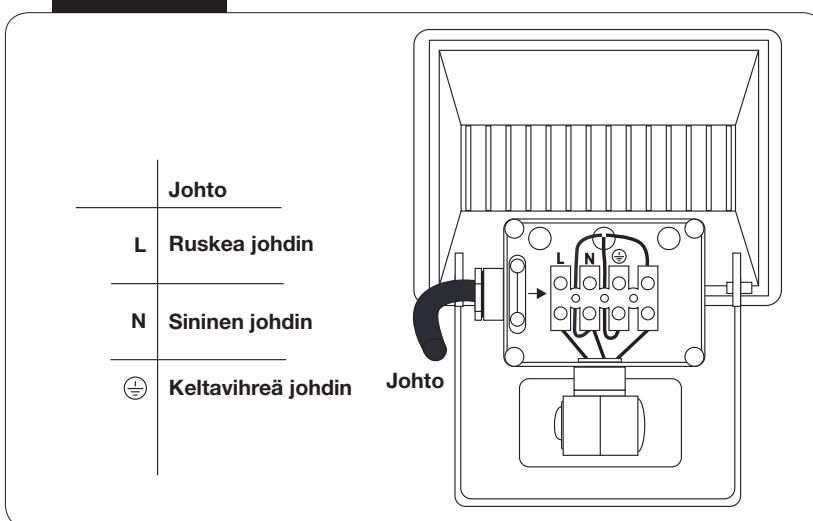
Lue kaikki seuraavassa annetut ohjeet ennen valaisimen asentamista. Mikäli olet vähänkin epävarma oikeasta asennustavasta, ota yhteyttä ammattitaitoiseen sähköasentajaan.

TÄRKEÄÄ: Tämä tuote on suunniteltu ja valmistettu ohjaamaan automaattisesti ulos asennettua valonheitintä, ja se toimii integroidun, ihmisen läsnäoloon reagoivan infrapunatunnistimen avulla. Tuotetta ei ole tarkoitettu minkäänlaiseen muuhun tarkoitukseen tai käyttöön.

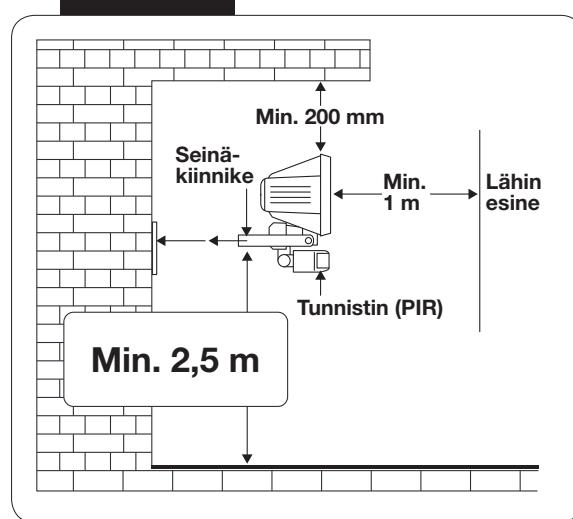
ASENNUS- JA PERUSKYTKENTÄOHJEET

1. Älä asenna valaisinta alustalle, jossa esiintyy tärinää.
2. Kiinnitystapa: Paras tapa valonheitimen asentamiseen on käyttää seinäkiinnikettä (ks. kuva 1).
3. Merkitse seinäkiinnikkeen reikien kohdat seinään. Poraa reiät seinään merkityihin kohtiin ja asenna reikiin ruuvitulpat. Kiinnitä seinäkiinnike seinään sopivilla ruuveilla (ei sisällä) (ks. kuva 2).
4. Avaa kytkentärasian kansi ja ota valonhajautin ja kumitiiviste pois.
5. Vie sähköjohto (H05RN-F 3G 1.0 mm², ei sisällä) kytken-tärasiaan muoviholkin ja kumitiivisteen läpi. Varmista, että muoviholki on sopivan kireä.
6. Kytke sähköjohto (ks. kuva 3).
7. Laita kytkentärasian kanssi paikalleen. Varo, ettet hävitä kannen kumitiivistettä.
8. Avaa etulasin ruuvi(t) ja käännä lasi auki. Asenna lamppu jousitettuihin pidikkeisiin. Älä koske lamppuun paljain käsin. Sulje etulasi ja kiristä ruuvit. Varmista, että kaikki tiivisteet ja eristeet ovat hyvin paikallaan (ks. kuva 4).
9. Kiinnitä valonheitin seinäkiinnikkeeseen kahden pultin avulla. Säädä valonheitin sopivaan asentoon ja kiristä kaksi ruuvia.

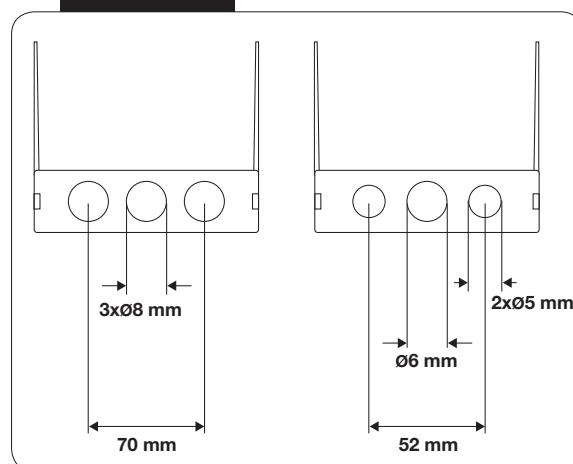
ks. kuva 3 Sähköliittäimet



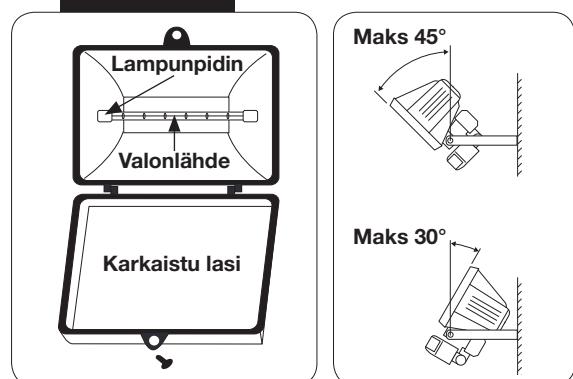
ks. kuva 1 Sijoitus



ks. kuva 2 Seinäkiinnikkeen reikien koko



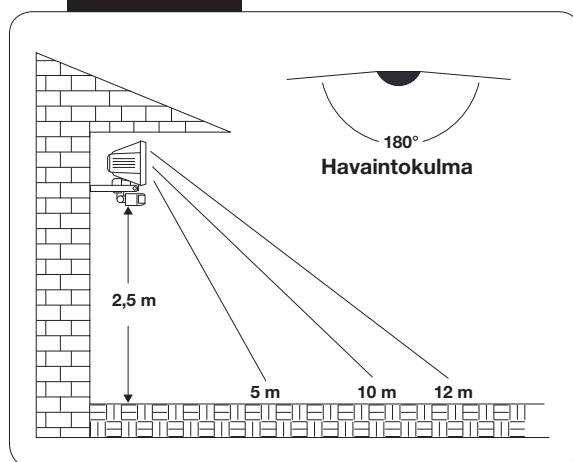
ks. kuva 4 Valonlähteen vaihtaminen



LIIKETUNNISTIMEN KÄYTÖÖHJEET

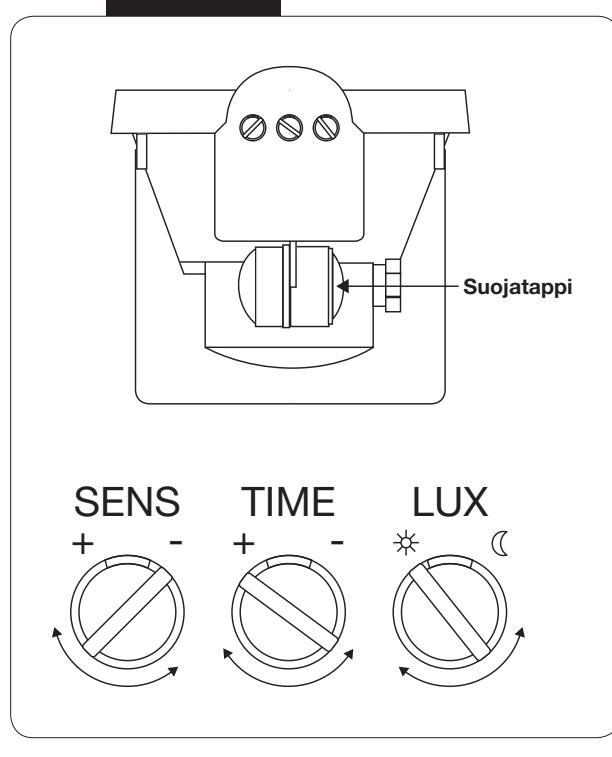
1. Liiketunnistimen (PIR) havaintoalue, ks. kuva 5.
2. Liiketunnistimen havainnointialue valitaan käänämällä kuvassa 6 näkyvää kiertoliitintä.
3. Voit valita valaisimen paloajan (10 ± 5 sekunnista 4 ± 1 minuuttiin) ja valaisuajankohdan (päivänvalosta yövalaistukseen) käänämällä valonheittimen TIME- ja LUX-säätimiä (ks. kuva 6).
4. (⊗)-asennossa liiketunnistin toimii vuorokauden ympäri, (⌚)-asennossa se toimii vain yöaikaan.

ks. kuva 5 Havaintoetäisys



1. Suojatappi on otettava pois ennen liiketunnistimen säätämistä.
2. Havaintoalue asetetaan käänämällä liiketunnistinta ja valonheitintä.
3. Paloajan säätäminen: TIME-säätimen käänämisen merkistä (-) merkkiin (+) pään pidentää paloaikaa (ks. kuva 6).
4. Valaisuajankohdan säätäminen: (⊗)-asennossa liiketunnistin sytyttää valon sekä päivä- että yöaikan. (⌚)-asennossa liiketunnistin sytyttää valon vain yöaikaan (ks. kuva 6).
5. Herkyyden säätäminen: SENS.-säätimen käänämisen merkistä (-) merkkiin (+) pään lisää tunnistimen reagointiherkyyttä (ks. kuva 6).
6. Kävelytesti: Havainnointialue voidaan määrittää kävelytestin avulla. Kun liiketunnistin havaitsee hyväksyttävän signaalin (kuten ihmisen liikkeen) havainnointialueella, valonheitin sytyy palamaan asetetuksi ajaksi. Aseta kävelytestin ajaksi LUX-säädin päiväsentoon ja TIME-säädin minimiasentoon (-).

ks. kuva 6



TÄRKEÄÄ: Älä koskaan yritä poistaa linssinsuojusta, sillä se vahingoittaa tunnistinta ja aiheuttaa koko takuun raukeamisen.

VAROITUS:

Valonheitin on maadoitettava.

Katkaise valonheitimen virransyöttö ja anna sen jäähtyä ennen kuin kosket siihen.

Vaihda välittömästi haljennut suojalasi. Käytä vain alkuperäisiä suojalaseja.

Huomioi valonheittimessä oleva varoitusmerkintä (tarra).

TEKNISET TIEDOT:

Jännite: 220-240 VAC 50Hz

Valonlähde: Maks. 150W, R7s 78 mm halogenilamppu (yhteensopiva tuote nro 962423 & 962424)

Maks. 500W, R7s 118 mm halogenilamppu (yhteensopiva tuote nro 962437 & 962438)

Vesitiiviys: IP44

WARNING: ENSURE ELECTRICITY IS SWITCHED OFF AT MAINS BEFORE INSTALLATION, REPLACEMENT OF BULB OR SERVICING.

Please read through all following instructions before attempting to install the unit. If in any doubt about correct installation, please consult a qualified electrician.

IMPORTANT: This product has been designed and manufactured to automatically control floodlight of an outdoor area once the integral infra-red detector has sensed a human presence. This is not intended for any other application or use.

INSTALLATION AND STANDARD WIRING INSTRUCTIONS

1. Do not mount on a surface prone to vibrations.
2. Mounting position: The floodlight should ideally be fixed with the wall fixing bracket. (see Fig. 1)
3. Mark the hole positions for fixing bracket onto the wall. Drill and plug the wall at the marked positions. Screw the fixing bracket to the wall with suitable screw (not supplied). (see Fig. 2)
4. Unscrew the junction box cover and remove diffuser and rubber seal.
5. Put your mains cable (H05RN-F 3G 1.0 mm², not included, into the junction box through the plastic stud and rubber gasket. Ensure that the plastic stud is sufficiently tight.
6. Connect the mains wires. (see Fig. 3)
7. Replace the junction cover. Take care not to lose the rubber gasket on the cover.
8. Undo screw/s on the front glass cover and hinge open. Insert bulb into spring loaded holders. Do not touch the bulb with bare hand. Close glass cover and tighten. Ensure that all seals and grommets are secure. (see Fig. 4)
9. Mount the unit to the wall fixing bracket by replacing the two bolts. Adjust the floodlight to desired position and tighten the two bolts.

Fig: 3 Connections to mains supply

Mark	Cable wire
L	Brown
N	Blue
⊕	Green/Yellow

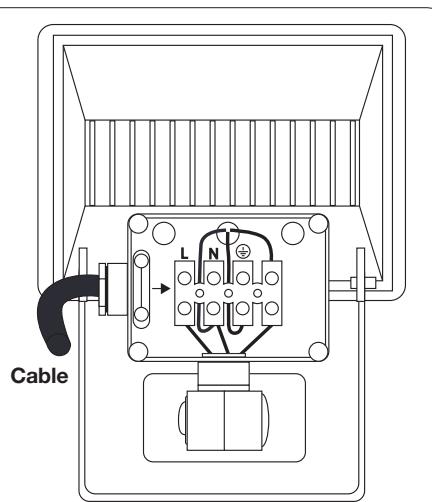


Fig: 1

Mounting Position

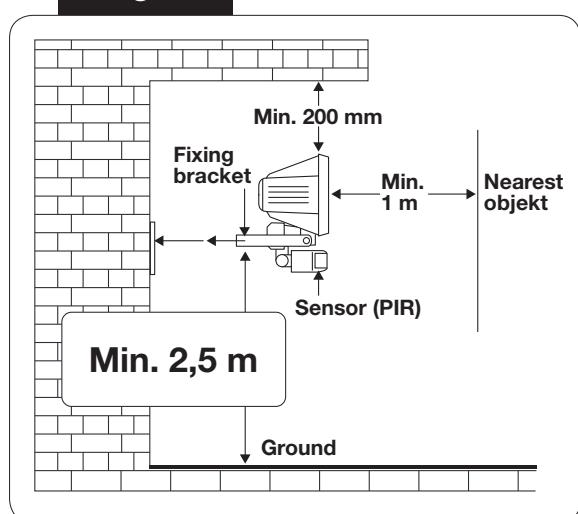


Fig: 2

Fixing holes size of bracket

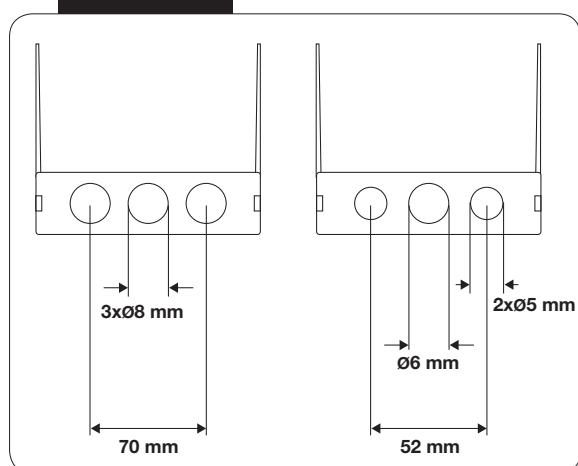
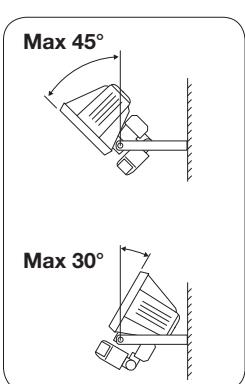
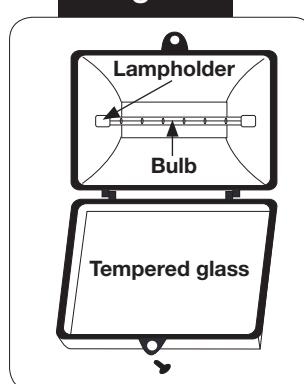


Fig: 4

Replacement of bulb

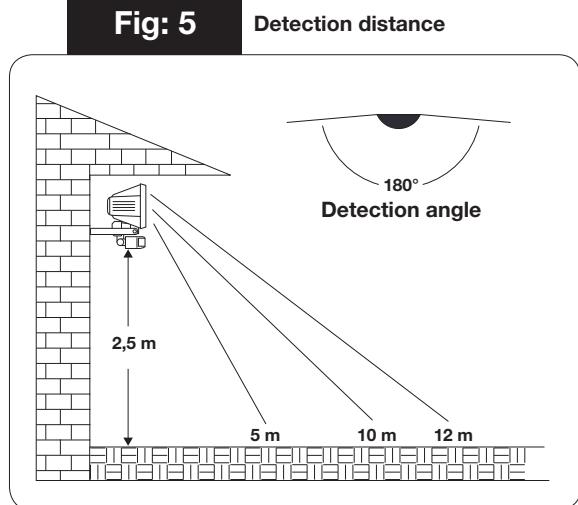


OPERATING INSTRUCTIONS OF MOVEMENT DETECTOR

1. For the detection area of movement detector (PIR). (see Fig. 5)
2. You can select the scanning field of PIR by adjusting the swivel joint as shown in Fig. 6
3. You can select the duration time (from 10 ± 5 seconds to 4 ± 1 minutes) and Lux level (from daylight to night) by adjusting TIME and LUX knobs (see Fig. 6)
4. The (\circledast) position indicates that the PIR can work during daylight and night, the (\circledc) position indicates the PIR only works at night.

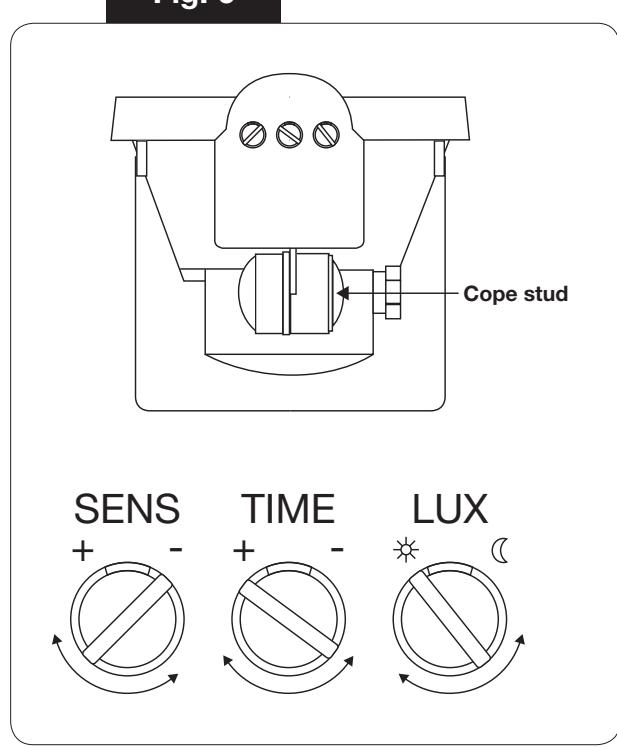
Fig: 5

Detection distance



1. Loosen the Cope stud before rotating PIR sensor.
2. Adjust the detection area by rotating the PIR Sensor and Floodlight.
3. Adjusting the duration time: Turning the TIME KNOB from (-) to (+) will increase the duration time (refer to Fig. 6)
4. Adjusting the Lux control level: (\circledast) position denotes PIR can switch on the floodlight during daylight and night. (\circledc) position denotes PIR can switch on the floodlight only at night. (refer to Fig. 6)
5. Adjusting the sensitivity: Turning the SENS KNOB from (-) to (+) will increase the sensitivity. (refer to Fig. 6)
6. Walk-Test: Determining the detection area by Walk-Test. Once the PIR sensor receives a valid trigger signal (such as movement of a human body) within its detection area, the floodlight will be turned on for the pre-set period of time. Please place the LUX control to day position and the TIME control to minimum (-) during Walk-Test.

Fig: 6



IMPORTANT: Never attempt to remove the Lens cover, as this will damage the PIR and render all guarantee invalid.

WARNING:

The Floodlight must be earthed.

Before touching the floodlight, please switch off and allow it to cool.

In the event of damage the safety glass, must be replaced with a new tempered glass.

Please note the warning mark (label) on the floodlight.

TECHNICAL DATA:

Voltage: 220-240 VAC 50Hz
 Bulb: Max. 150W, R7s 78 mm tungsten halogen lamp (suitable for art.no 962423 & 962424)
 Max. 500W, R7s 118 mm tungsten halogen lamp (suitable for art.no 962437 & 962438)
 Waterproof: IP44